

**ZARZĄDZENIE NR 12/2025**  
**DYREKTORA INSTYTUTU KSIĄŻKI**  
**z dnia 20.02.2025 r.**  
**w sprawie Regulaminu Nagrody TRANSATLANTYK**

Na podstawie §6 ust. 2 pkt 2) Statutu Instytutu Książki wprowadzonego Zarządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 30 kwietnia 2024 r. (Dz.Urz.MKiDN.2024.52 z dnia 2024.04.30) oraz na podstawie §17 i § 34 ust. 1 Regulaminu Organizacyjnego wprowadzonego Zarządzeniem nr 7/2024 z dnia 24.07.2024 r., zarządzam co następuje:

§1

Wprowadza się Regulamin Nagrody TRANSATLANTYK, który stanowi załącznik do niniejszego zarządzenia.

§2

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 20.02.2025 r.

§3

1. Z dniem wejścia w życie niniejszego regulaminu uchyla się Regulamin Nagrody TRANSATLANTYK zatwierdzony zarządzeniem nr 31 z dnia 16.11.2023 r.
2. Członkowie Kapituły, powołani w jej skład zarządzeniem nr 5/2024 Dyrektora Instytutu Książki w Krakowie z dnia 12 kwietnia 2024 r. pozostają członkami Kapituły do końca wskazanej w tym zarządzeniu kadencji.

## **Regulamin Nagrody TRANSATLANTYK**

### **§1**

1. TRANSATLANTYK jest nagrodą Instytutu Książki, przyznawaną corocznie wybitnemu ambasadorowi polskiej literatury, działającemu poza granicami Polski.
2. Nagroda Transatlantyk stanowi narzędzie promocji polskiej literatury za granicą; ma na celu wyróżnienie najwybitniejszych tłumaczy, wydawców, krytyków i badaczy literatury polskiej oraz innych osób zasłużonych dla propagowania polskiej literatury i języka za granicą, podnoszenie prestiżu zawodu tłumacza literatury polskiej oraz budowanie pozytywnego wizerunku Polski w świecie.
3. Nagrodę mogą otrzymać tłumacze, krytycy literaccy, badacze literatury, wydawcy, dziennikarze i inne osoby działające na rzecz promocji polskiej literatury za granicą.

### **§2**

1. Instytut Książki funduje Nagrodę, organizuje proces wyłaniania laureatów i wręczenia Nagrody oraz zajmuje się jej promocją.
2. Nagroda przyznawana jest corocznie, z zastrzeżeniem §2 ust. 7.
3. Nagrodę stanowi statuetka, pamiątkowy dyplom oraz kwota 10.000 EUR netto.
4. Nagroda jest jedna i niepodzielna.
5. Współfundatorem Nagrody mogą być krajowe i zagraniczne osoby prawne i fizyczne. Zasady współpracy pomiędzy Instytutem Książki i współfundatorem reguluje każdorazowo odrębne porozumienie, nie stojące wszakże w sprzeczności z niniejszym Regulaminem.
6. Nagrodę można przyznać tylko raz tej samej osobie.
7. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, na wniosek Dyrektora Instytutu Książki i za zgodą Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, w tym samym roku może zostać przyznana kolejna nagroda Transatlantyk, której zakres i kwota są takie same jak pierwszej.

### **§3**

1. Wyboru laureata spośród zgłoszonych kandydatur dokonuje Kapituła Nagrody.
2. W skład Kapituły Nagrody wchodzi wybitne osobistości z kręgu badaczy literatury, animatorów życia kulturalnego, tłumaczy, krytyków, wydawców oraz innych osób działających na rzecz promocji polskiej kultury. Na czele Kapituły stoi Dyrektor Instytutu Książki.
3. Kapituła Nagrody liczy od pięciu do siedmiu członków łącznie z jej Przewodniczącym, z zastrzeżeniem §3 pkt 6.
4. W skład Kapituły wchodzi: 1) trzech laureatów wskazywanych każdorazowo do każdej edycji Nagrody przez Dyrektora Instytutu Książki spośród laureatów pięciu ostatnich edycji Nagrody; 2) Dyrektor Instytutu Książki; 3) oraz nie więcej niż trzy osoby powołane przez Dyrektora Instytutu Książki na trzyletnie kadencje.

5. Kadencja powołanego Członka Kapituły Nagrody może zostać przerwana tylko na skutek jego śmierci, osobistej rezygnacji, lub z ważnych przyczyn uniemożliwiających mu skuteczne sprawowanie funkcji. Odwołania Członka Kapituły następuje na drodze głosowania zwykłą większością głosów w obecności co najmniej połowy Członków Kapituły, na wniosek Przewodniczącego.
6. W wypadku dołączenia do organizacji Nagrody współfundatora, nabywa on prawo do desygnowania do Kapituły jednego przedstawiciela. W takim wypadku liczba członków Kapituły może wzrosnąć do maksymalnie ośmiu osób łącznie z jej Przewodniczącym.
7. Członkowie Kapituły nie pobierają wynagrodzenia za uczestnictwo w jej pracach. Instytut Książki pokrywa koszty podróży i zakwaterowania Członków Kapituły związane z ich udziałem w jej pracach oraz gali wręczenia Nagrody.

#### §4

1. O Nagrodę mogą się ubiegać wyłącznie osoby będące obywatelami innych państw. Równoczesne posiadanie polskiego obywatelstwa nie stanowi przeszkody dla kandydowania do Nagrody.
2. Kandydatów do Nagrody mogą zgłaszać krajowe i zagraniczne osoby prawne i fizyczne zajmujące się upowszechnianiem kultury, w tym: ośrodki naukowe, wydawnictwa, stowarzyszenia twórcze i branżowe, polskie przedstawicielstwa dyplomatyczne.
3. Informacja o ogłoszeniu kolejnej edycji Nagrody podlega publikacji na stronie internetowej Instytutu Książki i wraz z zaproszeniem do zgłaszania kandydatur kierowana jest w sposób szczególny do wiodących instytucji kultury w kraju i za granicą, polskich placówek dyplomatycznych (Ambasad RP i Instytutów Polskich), polskich uczelni wyższych oraz katedr polonistycznych i polonoznawczych na uczelniach zagranicznych, polskich wydawców oraz wydawców zagranicznych współpracujących z Instytutem Książki w ramach Programu Translatorskiego ©Poland, stowarzyszeń twórczych, organizatorów targów książki w kraju i za granicą, krytyków literackich i mediów.
4. Zgłoszenie powinno zawierać uzasadnienie, życiorys kandydata wraz z opisem jego dokonań (w tym pełną listę publikacji), jego dane adresowe, ewentualne rekomendacje osób i instytucji trzecich, a także podstawowe informacje o zgłaszającym kandydaturę. Wzór zgłoszenia stanowi załącznik do niniejszego Regulaminu.
5. Zgłoszenia należy nadsyłać na adres Instytutu Książki z dopiskiem TRANSATLANTYK. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 31 marca.

#### §5

1. Członkowie Kapituły otrzymują z Instytutu Książki w terminie do 15 kwietnia zestawienie wszystkich kandydatów wraz ze skróconym opisem ich dorobku
2. Kapituła dokonuje wyboru laureata na posiedzeniu, po przedyskutowaniu kandydatur. W wyjątkowych okolicznościach dopuszczalne jest przekazanie rekomendacji i oddanie głosu przez Członka Kapituły w trybie korespondencyjnym na ręce Przewodniczącego Kapituły.
3. Członkowie Kapituły w ocenie kandydatur biorą pod uwagę dorobek kandydata, wagę jego osobistych dokonań oraz język i krąg kulturowy, które reprezentuje.
4. Kapituła podejmuje decyzje w głosowaniu jawnym, zwykłą większością głosów. W przypadku, gdy głosy rozkładają się po równo, przeważa głos Przewodniczącego Kapituły.

5. Głosowanie uznaje się za ważne, jeśli osiągnięto kworum: dla 5-osobowej Kapituły rozumiane jako 3 osoby, dla 6-osobowej – 4 osoby, dla 7-osobowej – 5 osób, dla 8-osobowej – 6 osób.
6. Z posiedzenia Kapituły sporządzany jest protokół.
7. Nazwisko laureata zostaje ogłoszone podczas uroczystości wręczenia Nagrody.
8. Członkowie Kapituły są zobowiązani do zachowania w tajemnicy nazwiska laureata do momentu ogłoszenia Nagrody.

## §6

1. Finansowa część nagrody wypłacana jest przelewem na rachunek bankowy wskazany przez laureata.
2. Wszelkie podatki i opłaty z tytułu wypłaconej nagrody pokrywa Instytut Książki.
3. Instytut Książki pokrywa koszty podróży i noclegów laureata oraz jednej osoby towarzyszącej laureatowi, związane z ich uczestnictwem w ceremonii wręczenia nagrody.

## §7

Regulamin wchodzi w życie z dniem 20.02.2025 roku.

Załącznik do Regulaminu Nagrody TRANSATLANTYK

**Wzór zgłoszenia kandydatury do Nagrody Instytutu Książki TRANSATLANTYK**

|                                                                                                                              |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Imię i nazwisko Kandydata</b>                                                                                             |  |
| <b>Dane kontaktowe Kandydata</b><br>Adres korespondencyjny:<br>Adres e-mail:<br>Telefon:                                     |  |
| <b>Uzasadnienie (max. 320 znaków)</b>                                                                                        |  |
| <b>Życiorys</b>                                                                                                              |  |
| <b>Najważniejsze osiągnięcia / bibliografia</b>                                                                              |  |
| <b>Nazwa instytucji dokonującej zgłoszenia lub imię i nazwisko Zgłaszającego</b>                                             |  |
| <b>Dane kontaktowe instytucji lub osoby zgłaszającej kandydaturę</b><br>Adres korespondencyjny:<br>Adres e-mail:<br>Telefon: |  |
| <b>Dodatkowe rekomendacje:</b>                                                                                               |  |
| <b>Uwagi:</b>                                                                                                                |  |